

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1960)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

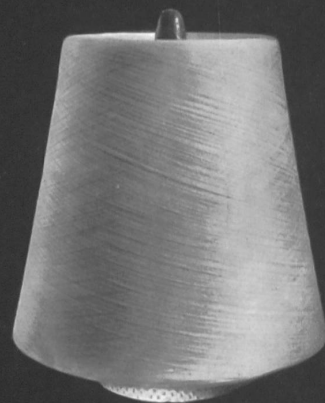
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Eisenhut+Co**  
GAIS  
Neckwear  
Embroideries  
Laces

*Aug. Giger & Co.*  
*St-Gall*

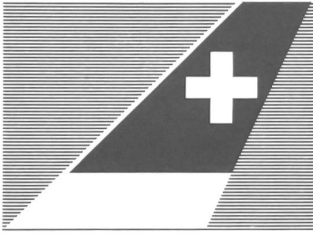
*Hautes Nouveautés*  
*en*  
*Colifichets et Guipures*

Retorderie Zwirneri Doublers



**BOPPART & CO AG**  
Goldach Suisse





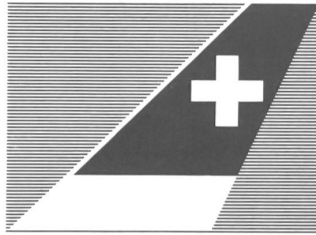
### Fortschritt und Tradition

Dieses Frühjahr wird Swissair auf ihrem weltweiten Streckennetz Strahlflugzeuge einsetzen: Caravelles in Europa, dem Nahen und Mittleren Osten, Douglas DC-8 über dem Nordatlantik. Die Flugzeiten werden dadurch fast um die Hälfte reduziert. Unverändert bleibt aber der traditionelle Swissair-Service. Sie werden von den vorzüglichen Swissair-Mahlzeiten und vom freundlichen, immer hilfsbereiten Swissair-Personal begeistert sein.

**Flugpreise sind alle gleich – der Unterschied liegt im Service.**

**Les tarifs sont les mêmes, seul le service diffère.**

**Air fares are all the same, Service makes the difference.**

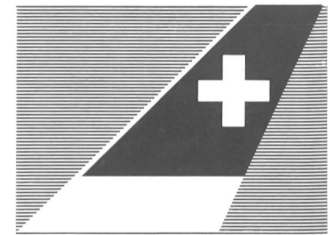


### Progrès et traditions

Ce printemps, Swissair mettra en ligne des avions à réaction sur son réseau mondial: des Caravelles en Europe et au Proche-Orient, des Douglas DC-8 sur l'Atlantique Nord. La durée des voyages sera raccourcie presque de moitié. Quel progrès! Une hospitalité affable et cordiale vous attend à bord des avions de Swissair. Votre voyage sera agrémenté d'un service très soigné et des plaisirs délicats de la table. Voilà la tradition de Swissair.

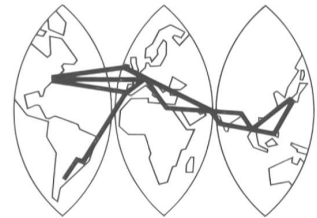


# SWISSAIR



### Big Change in Swissair – No Change in Swiss Care

This spring Swissair will start operating pure jets on its worldwide network: swift new Caravelle jets in Europe, the Near and Middle East, giant Douglas DC-8 jettliners across the North-Atlantic. Flying times will thus be reduced to almost half. That's the big change. But you'll find no change in the superb Swissair service. Swiss Care – warm, friendly and old-fashioned – is yours every mile of the way – worldwide.



EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

ST. GALL SWITZERLAND

# ARTHUR VETTER & CO.

ZOLLIKON (ZH)

Maison fondée en 1910



*Carrés et Echarpes*

Imprimés à la main  
en  
pure soie, laine, fibranne, etc.

## CRÉATIONS

**Moderne Dekorationsstoffe**  
Alles Handdrucke  
aus eigener  
Stoffdruckerei  
Schweizer Qualität  
Lassen Sie sich  
meine Kollektionen  
zeigen

**Wir drucken auch Ihre Entwürfe**

**R. E. ZINGGELER  
DEKORATIONSSTOFFE**

Weberei-Strasse  
Adliswil ZH  
Telegramme: REZDECOR

Vertretungen in vielen Ländern

*Fabrication de tissus pour la mode  
spécialité: laizes / fournitures  
pour chapeaux / rubans / écharpes*

**Sager & Cie**  
Dürrenäsch (Suisse)

**Kneubühler  
& Co.**  
Zofingen  
(SCHWEIZ)

**WELLSIT**

*Spezialisten für moderne  
Winter-  
und Sommer-Sportdress*

*Hirzel & Co., Ltd.*

SILK MANUFACTURERS  
SCHANZENGRABEN 15

Novelties in silk, rayon  
and synthetic fabrics,  
also Jacquards.

Ladies and children  
umbrella fabrics. Tie silks.

*Zurich 2*

*Mouchoirs et Broderies*

Oertle & Co. Teufen  
SUISSE

**Hans Fierz**

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

---

*Fabrikation von*  
*Krawattenstoffen*  
*Jacquard Damenkleiderstoffen*  
*Carrés, Kopftücher*  
*Echarpen*

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ



**SCHUBIGER - SEIDE**

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach

PLAIN & NOVELTY twisted yarns  
natural and artificial fibers



*Emil Wild & Co. Ltd.*

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS  
ST. GALLEN (SWITZERLAND)



## Die neue Streba Kollektion — auch für Sie ein Erfolg

Eineleganter Streba Pullover mit eingesetzten  $\frac{7}{8}$ -Ärmeln und halsfermem weissem Kragen. Leichte Querstreifen in verschiedenfarbigen Kombinationen auf weissem Grund verleihen ihm die sommerliche Note. In weichem Frotté aus neuem Baumwoll-Acetat-Gewirk.

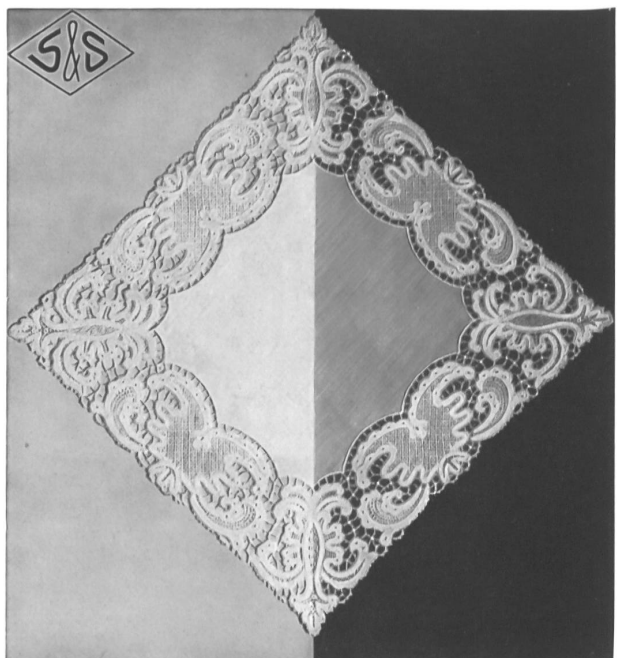
Joh. Müller AG, Wohlen / AG

*Streba*

Mavir-Kalender mit 6 Tüechli  
Calendrier Mavir avec 6 pochettes

*Mavir*  
POCHETTES

Mavir-ZÜRICH, GENFERSTR. 23



Embroidered and Lace Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods and Laces

PAUL SAILER & CO.  
Successors to  
Sailer & Schoensleben  
ST. GALL





*Menzina*

**Pullover - Kleider  
Costumes**

in modisch gepflegtem Genre

Wir zeigen unsere Kollektion auf vorherige Vereinbarung  
während der Einkaufswoche vom 25. 4. - 7. 5. 60 in Zürich  
**Emil Heiz, Strickwarenfabrik, Menziken**



**Zwirnrosshaar  
der  
Pferdehaarspinnerei  
Roth + Cie  
Wangen a|Aare**




**moli**

*Sous-vêtements tricotés en laine fine, mi-laine, fil d'Ecosse léger,  
spun Orlon ou soie naturelle*

**RUEGGER & Cie, ZOFINGUE**  
SUISSE

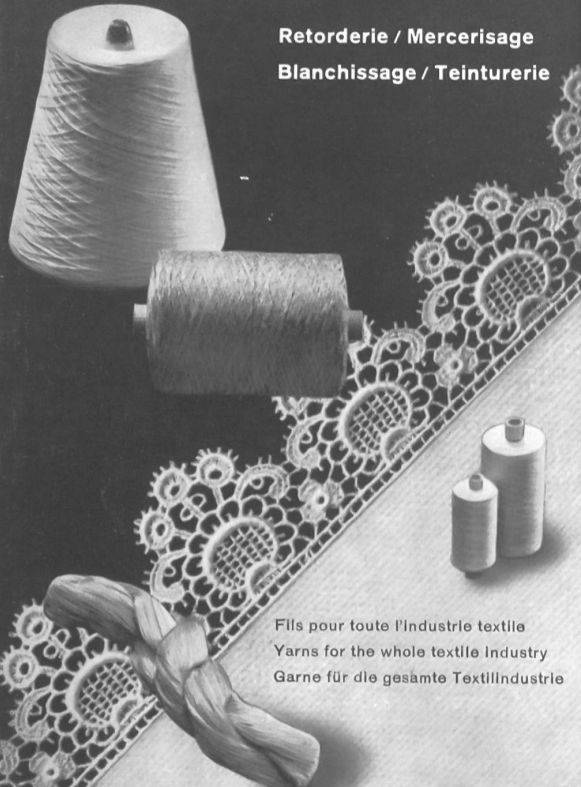
*Nouveautés en tissus et broderies*

**Sturzenegger & Tanner & Co. S.A.**  
*St. Gall (Suisse)*

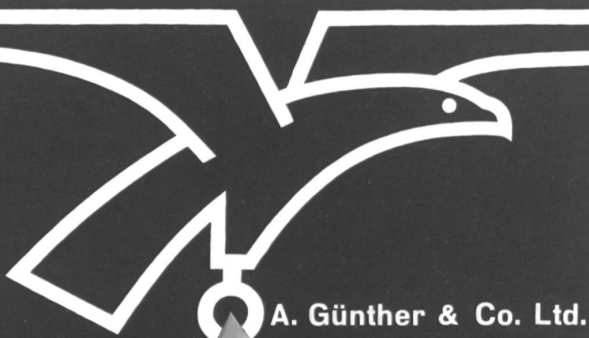


**Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)**

Retorderie / Mercerisage  
 Blanchissage / Teinturerie




Fils pour toute l'industrie textile  
 Yarns for the whole textile industry  
 Garne für die gesamte Textilindustrie



**A. Günther & Co. Ltd.**

**St. Gall**






Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

**Leumann, Boesch & Co. Ltd.**  
 Kronbuehl - St. Gall  
 (Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces  
 Plain Cotton Piece Goods  
 Children's Frocks and Blouses  
 Ladies' and Children's Underwear

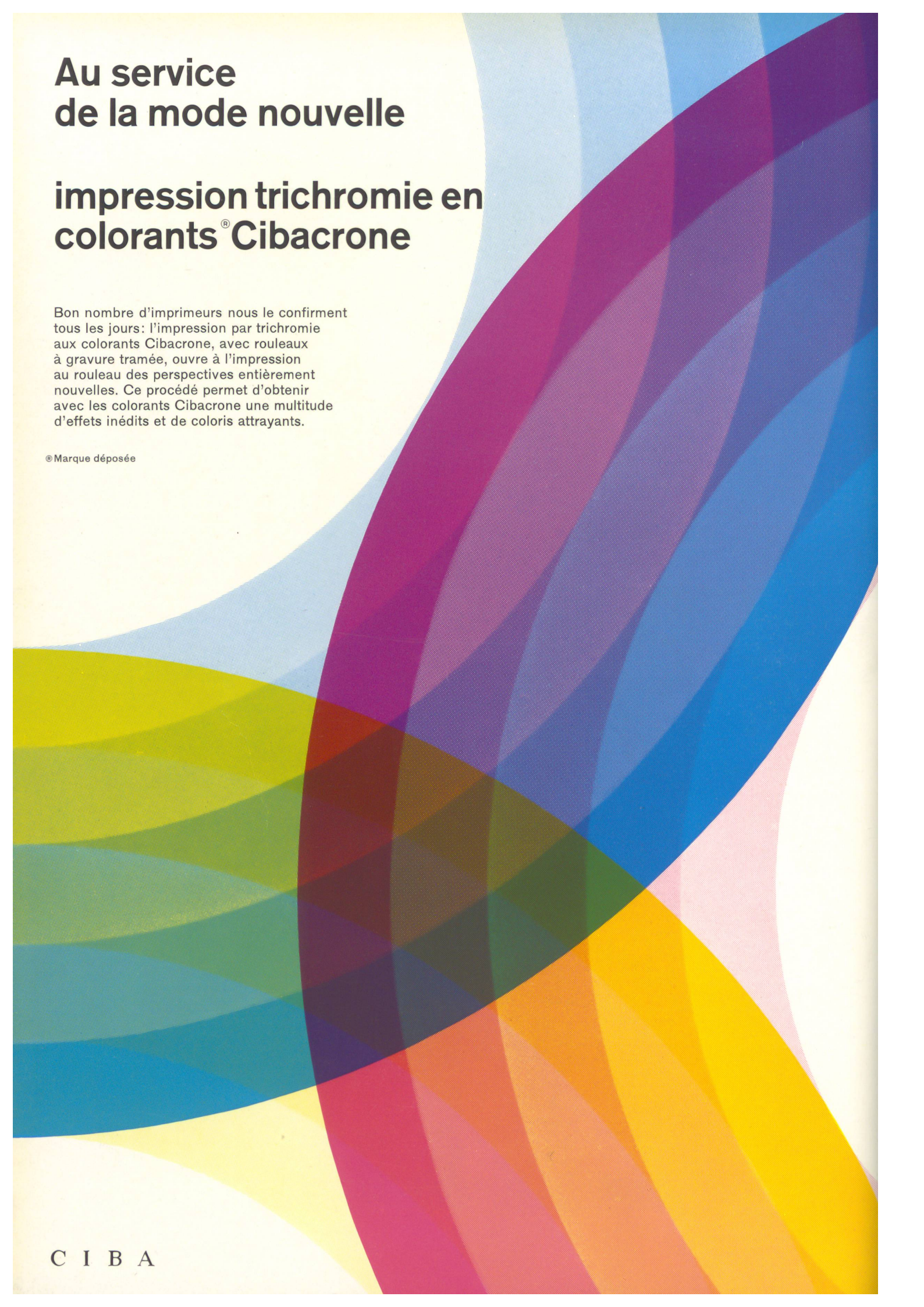
	Plain Cotton Piece Goods
	Children's Frocks and Blouses
	Ladies' and Children's Underwear

TISSUS EXCLUSIFS POUR RIDEAUX



**NELO**

J. G. NEF & CO. S. A. HERISAU



**Au service  
de la mode nouvelle**

**impression trichromie en  
colorants<sup>®</sup> Cibacrone**

Bon nombre d'imprimeurs nous le confirment tous les jours: l'impression par trichromie aux colorants Cibacrone, avec rouleaux à gravure tramée, ouvre à l'impression au rouleau des perspectives entièrement nouvelles. Ce procédé permet d'obtenir avec les colorants Cibacrone une multitude d'effets inédits et de coloris attrayants.

© Marque déposée

C I B A